

DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.129.62>

ПРОБЛЕМА АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В РОССИЙСКИХ ВУЗАХ

Обзор

Уткина А.В.^{1*}, Гараева М.В.²

¹ORCID : 0000-0001-6548-9343;

²ORCID : 0000-0002-8924-9421;

^{1,2} Южно-Российский государственный политехнический университет им. М.И. Платова, Новочеркасск, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (stasie75[at]mail.ru)

Аннотация

За последние десять лет в российских вузах вдвое выросла численность иностранных студентов. Согласно статистическим данным Минобрнауки, на сегодняшний момент в 688 вузах России обучаются около 300 тыс. иностранцев. И это не предел, поскольку к концу 2024 г. планируется увеличение их численности до 425 тыс. человек. Именно такая цель внесена в паспорт национального проекта «Образование» и, опираясь на данные статистики, можно утверждать, что задачи, поставленные для выполнения указанной цели выполняются, по крайней мере в части ее количественной составляющей.

Традиция, берущая истоки в далеком прошлом России, в настоящее время продолжает активно развиваться. Вопрос только в том, перерастает ли количество в качество, а также кто и зачем едет к нам учиться и с какими проблемами могут столкнуться приезжающие в Россию иностранные студенты.

Ключевые слова: иностранные студенты, адаптация, проблема адаптации, высшее образование.

THE PROBLEM OF ADAPTATION OF FOREIGN STUDENTS IN RUSSIAN UNIVERSITIES

Review article

Utkina A.V.^{1*}, Garaeva M.V.²

¹ORCID : 0000-0001-6548-9343;

²ORCID : 0000-0002-8924-9421;

^{1,2} Platov South-Russian State Polytechnic University (NPI), Novocherkassk, Russian Federation

* Corresponding author (stasie75[at]mail.ru)

Abstract

The number of foreign students at Russian universities has doubled over the past ten years. According to the statistics of the Ministry of Education and Science, about 300,000 foreign students are currently studying at 688 universities in Russia. And this is not the ceiling, as it is planned to increase their number to 425,000 by the end of 2024. This is the goal that is included in the passport of the national project "Education" and, based on the statistical data, it can be argued that the objectives set to achieve this goal are being met, at least in terms of its quantitative component.

The tradition, which has its roots in Russia's distant past, is still actively developing at the present time. The only question is whether quantity is changing into quality, as well as who is coming to study in Russia and why, and what kind of problems foreign students coming to Russia might encounter.

Keywords: foreign students, adaptation, adaptation problem, higher education.

Введение

Молодые люди, прибывающие в российские вузы как из ближнего так из дальнего зарубежья, стремятся получить высшее образование и реализовать себя в различных областях. Так, согласно данным официального сайта Министерства науки и высшего образования РФ [1], наибольшей популярностью у иностранных студентов пользуется лечебное дело. Также востребованы такие направления как экономика и менеджмент, особенно среди студентов из Средней Азии. Эти же специальности, наряду с лингвистикой, выбирают и граждане из Китая. Туркменские студенты, как правило, отдают предпочтение педагогическому образованию и экономике. Граждане Индии тяготеют к психолого-педагогическому образованию либо математике. Студентов из Северной Африки привлекают стоматология и нефтегазовое дело; учащихся из Республики Беларусь и Украины — менеджмент, экономика и юриспруденция [2].

Основная часть

Если в 2020/21 учебном году по квоте Минобрнауки выдано 14995 направлений на обучение в российских вузах иностранных граждан, то Постановлением Правительства РФ от 18 декабря 2020 г. № 2150 установлены квоты на образование иностранных граждан и лиц без гражданства в 2021 г. уже в количестве 18 тыс. человек. В 2022 г. — 23 тыс., а с 2023 г. Россия готова принимать 30 тыс. студентов из зарубежья.

Помимо развития всевозможных направлений набирают обороты специальные методы обучения, помогающие иностранцам легче усваивать учебный материал на неродном для них языке. Этому способствуют стартовавшие в некоторых вузах программы частичного обучения студентов на французском/английском языках, предусматривающие

возможность иностранных граждан обучаться на родном языке в среднем не менее трех семестров, после чего дальнейшее обучение продолжается в русскоязычных группах [3].

Однако, несмотря на оптимизацию учебного процесса и масштабную кампанию по привлечению иностранных студентов в вузы РФ, остается ряд проблем, требующих серьезного рассмотрения как со стороны Министерства науки и высшего образования РФ, так и со стороны стран, доверяющих нашим вузам своих граждан.

Одной из основных проблем является проблема адаптации иностранных студентов в российских вузах (адаптация – от латинского *adaptatio* — приспособление. В психологии под термином «адаптация» понимается перестройка психики индивида под воздействием объективных факторов окружающей среды, а также способность человека приспосабливаться к различным требованиям среды без ощущения внутреннего дискомфорта и без конфликта со средой)... Данная проблема многогранна и включает в себя ряд составляющих, достойных рассмотрения самым пристальным образом [4].

Первая составляющая заключается в размере оплаты за обучение. Несмотря на соглашение некоторых вузов принимать оплату помесечно, — учитывается сложившаяся ситуация на фоне обострения политических проблем — ее размер остается достаточно высоким, что нередко влечет за собой необходимость изыскания студентами дополнительных средств для обучения и проживания. Большое число иностранцев вынуждены отдавать львиную долю времени работе, в результате чего страдает их успеваемость в вузе, что отрицательно сказывается на получаемых ими знаниях.

Другая составляющая проблемы адаптации иностранных студентов выражена непониманием некоторыми преподавателями особенностей работы с обучающимися, русский язык для которых не является родным. Нередки случаи, когда подача учебного материала ориентирована исключительно на понимание его русскоязычными студентами, отсутствуют необходимые глоссарии, во время проведения лекционных и практических занятий не учитывается уровень владения иностранными обучающимися русским языком. В итоге студенты принимают самостоятельные меры для восполнения пробелов в образовательном процессе путем использования методов самообучения и дополнительных индивидуальных занятий.

Данная сложность наиболее ярко проявилась во время дистанционного обучения в период тотальной самоизоляции по причине новой коронавирусной инфекции. Не все вузы оказались готовы к серьезной работе с иностранными студентами, вынужденными начинать либо продолжать занятия по программам очного обучения, временно переместившимся на образовательные платформы, ведущее место среди которых по праву заняла система управления курсами, также известная как система управления обучением или виртуальная обучающая среда – Moodle.

Однако в случае использования виртуальной обучающей среды на поверхность были подняты все те же проблемы, имеющие место при стандартном очном обучении. Плюс к ним добавилась невозможность непосредственного общения студента с преподавателем с целью получения индивидуальных консультаций. В результате студенты, оказавшиеся по разным причинам за пределами РФ и не имеющие права въехать на ее территорию вследствие закрытия границ, были поставлены в весьма сложное положение. Весь лекционный и практический материал студенты зачастую были призваны осваивать самостоятельно без должной поддержки со стороны вуза. Недостаточно высокий процент видеозанятий, видеоконференций, проводимых в режиме онлайн, слабое наполнение глоссариев по дисциплинам, не всегда быстрое реагирование на возникающие проблемы привели к неоправданным отчислениям студентов из российских вузов [5].

Помимо вышеперечисленных звеньев общей проблемы адаптации иностранных студентов немаловажную роль играет слаборазвитый жилищный фонд, состоящий подчас из устаревших общежитий, плохо приспособленных для проживания в них граждан, незнакомых с особенностями климата многих российских регионов.

Следующая составляющая относится скорее к дипломатической стороне и выступает в виде трудностей, связанных с заменой, утратой документов, удостоверяющих личность иностранного гражданина. В подобных ситуациях студенту необходимо выезжать в посольство своей страны, чаще всего в столицу РФ, а это нередко выражается в нескольких сотнях километрах, или же, что еще более проблематично — возвращаться на родину [6].

На фоне регулярно проводимых мониторингов и методологических разработок, имеющих своей целью отследить, стабилизировать и улучшить образовательный процесс, определяется также набор практических решений по сглаживанию проблем адаптации иностранных студентов в российских вузах [7].

В последнее время намечаются новые подходы к решению обозначенных проблем, находящие отражение в научно-исследовательских трудах коллективов различных вузов РФ [8]. Разрабатываются целые пласты двуязычных научно-методических материалов, проводятся серьезные исследования в области преподавания дисциплин, предусмотренных образовательными программами РФ. И скорость их внедрения в российское высшее образование зависит исключительно от заинтересованности вузов в повышении качества образования, получаемого иностранными гражданами, что неизменно сказывается на приоритете выбора иностранцами высших учебных заведений РФ [9].

Заключение

Таким образом, на сегодняшний день в решении проблем адаптации иностранных студентов к обучению в российских вузах участвуют как новейшие методические разработки, так и высокая мотивация самих вузов, их заинтересованность во внедрении данных разработок в образовательный процесс, а также в поиске новых путей, способных оказать максимальную поддержку гражданам, обучающимся на неродном языке.

Таковыми путями могут и должны стать:

- появление определенных требований к организации образовательного процесса, предусматривающих обязательное использование формата видеоконференций во время дистанционного обучения;
- наличие глоссариев, включающих в себя терминологию на русском и родных языках студентов;
- предписание к лицам, осуществляющим образовательный процесс в группах, где есть иностранные студенты, предполагающее понятное и доступное изложение материала с учетом языкового уровня обучающихся.

Что касается решения проблем, связанных с высокой платой за обучение, улучшением жилищного фонда и пр. — они должны рассматриваться и решаться в соответствующих плоскостях лицами, отвечающими за оптимизацию образовательного процесса в вузах РФ, за привлечение в Россию иностранных студентов и поднятие престижа российского высшего образования за пределами Российской Федерации.

Также более быстрой и менее болезненной адаптации иностранных студентов в российских вузах способствует организация различных студенческих дискуссионных клубов, научно-исследовательских лабораторий, предполагающих максимальную интеграцию иностранцев в российское образовательное пространство, их вовлеченность в науку и высокую мотивацию, нацеленную на получение качественного российского образования [10].

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Численность иностранных студентов в России // Официальный сайт Министерства науки и высшего образования РФ. — URL: <https://minobrnauki.gov.ru/press-center/news/mezhdunarodnoe-sotrudnichestvo/46158/> (дата обращения: 01.02.2023).
2. Количество иностранных студентов в российских вузах. — URL: <https://media-mig.ru/problems/kolichestvo-inostrannyh-studentov-v-rossijskih-vuzah-rastet-no-ne-vsegda-abiturienty-edut-za-znaniyami/> (дата обращения: 31.01.2023).
3. Обучение на французском языке // Официальный сайт Южно-Российского государственного политехнического университета им. М. И. Платова (НПИ), г. Новочеркасск. — URL: <https://www.npi-tu.ru/university/faculty/imo/education/obuchenie-na-francuzskom/> (дата обращения: 01.02.2023).
4. Аннамуратова А.А. Проблемы адаптации и пути их решения в ШПГУ / А.А. Аннамуратова // Студенческий научный форум: материалы V Международной студенческой электронной научной конференции. — 2013. — URL: <http://www.scienceforum.ru/2013/pdf/6241.pdf> (дата обращения: 01.02.2023).
5. Мониторинг экономики образования. — URL: <https://www.hse.ru/data/2020/10/19/1375547994/> (дата обращения: 04.02.2023).
6. Российская Федерация. Законы. О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации: федер. закон: [от 25.07.2002 N 115-ФЗ (последняя редакция)]. — URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_37868/ (дата обращения: 06.02.2023).
7. Друцко Н.А. Кейс-технология и проектное обучение как инструмент формирования межкультурной компетенции у студентов вуза / Н.А. Друцко. — URL: <http://dom-hors.ru/issue/spp/2014—1/druitsko.pdf>. (дата обращения: 08.10.14).
8. Актуальные вопросы обучения иностранных студентов: сборник научно-методических трудов. — СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2014.— 276 с.
9. Рахимов Т.Р. Особенности организации обучения иностранных студентов в российском вузе и направление его развития / Т.Р. Рахимов // Дефиниции культуры: сборник трудов участников Всероссийского семинара молодых ученых. — Томск: Издательство Томского университета, 2011. — 9. — с. 406-411.
10. Стратегия 2020: Новая модель роста — новая социальная политика. — URL: <http://2020strategy.ru/documents/32710234.html> (дата обращения: 06.02.2023).

Список литературы на английском языке / References in English

1. Chislennost' inostrannyh studentov v Rossii [The number of foreign students in Russia] // Oficial'nyj sajt Ministerstva nauki i vysshego obrazovaniya RF [Official website of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation]. — URL: <https://minobrnauki.gov.ru/press-center/news/mezhdunarodnoe-sotrudnichestvo/46158/> (accessed: 01.02.2023). [in Russian]
2. Kolichestvo inostrannyh studentov v rossijskih vuzah [Number of foreign students in Russian universities]. — URL: <https://media-mig.ru/problems/kolichestvo-inostrannyh-studentov-v-rossijskih-vuzah-rastet-no-ne-vsegda-abiturienty-edut-za-znaniyami/> (accessed: 31.01.2023). [in Russian]
3. Obuchenie na francuzskom jazyke [Studying in French] // Oficial'nyj sajt YUzhno-Rossijskogo gosudarstvennogo politekhnicheskogo universiteta im. M. I. Platova (NPI), g. Novocherkassk [Official Website of Platov South-Russian State Polytechnic University (NPI), Novocherkassk]. — URL: <https://www.npi-tu.ru/university/faculty/imo/education/obuchenie-na-francuzskom/> (accessed: 01.02.2023). [in Russian]
4. Annamuradova A.A. Problemy adaptacii i puti ih reshenija v ShPGU [Problems of Adaptation and Ways of Solving Them at SPSU] / A.A. Annamuradova // Studencheskij nauchnyj forum: materialy V Mezhdunarodnoj studencheskoj jelektronnoj nauchnoj konferencii [Student Scientific Forum: Proceedings of the V International Student Electronic Scientific Conference]. — 2013. — URL: <http://www.scienceforum.ru/2013/pdf/6241.pdf> (accessed: 01.02.2023). [in Russian]
5. Monitoring jekonomiki obrazovaniya [Monitoring the economics of education]. — URL: <https://www.hse.ru/data/2020/10/19/1375547994/> (accessed: 04.02.2023). [in Russian]

6. Russian Federation. Laws. O pravovom polozhenii inostrannyh grazhdan v Rossijskoj Federacii [On the Legal Status of Foreign Citizens in the Russian Federation]: Federal Law: [from 25.07.2002 N 115-FL (last edition)]. — URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_37868/ (accessed: 06.02.2023). [in Russian]
7. Drucko N.A. Kejs-tehnologija i proektnoe obuchenie kak instrument formirovanija mezhkul'turnoj kompetencii u studentov vuza [Case Technology and Project-Based Learning as a Tool for Developing Intercultural Competence in University Students] / N.A. Drucko. — URL: <http://dom-hors.ru/issue/spp/2014—1/drutsko.pdf>. (accessed: 08.10.14). [in Russian]
8. Aktual'nye voprosy obuchenija inostrannyh studentov: sbornik nauchno-metodicheskikh trudov [Current Issues of Teaching Foreign Students: Collection of Scientific and Methodical Works]. — SPb.: Polytechnic University Publishing House, 2014.— 276 p. [in Russian]
9. Rahimov T.R. Osobennosti organizacii obuchenija inostrannyh studentov v rossijskom vuze i napravlenie ego razvitija [Specifics of the Organization of Education of Foreign Students in a Russian University and the Direction of Its Development] / T.R. Rahimov // Definicii kul'tury: sbornik trudov uchastnikov Vserossijskogo seminaru molodyh uchenyh [Definitions of Culture: Proceedings of the All-Russian Seminar of Young Scientists]. — Tomsk: Tomsk University Publishing House, 2011. — 9. — p. 406-411. [in Russian]
10. Strategija 2020: Novaja model' rosta — novaja social'naja politika [New Growth Model — New Social Policy]. — URL: <http://2020strategy.ru/documents/32710234.html> (accessed: 06.02.2023). [in Russian]